大清光緒廿九年

本館新聞除禮拜外日出一
紙　諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可照致本館取
閱如外埠閱報照加寄費可
也除日報照常刊送外復不
惜工本從英國採辦街書設
報各機器以待與　各官辦
刊印書籍圖件邊有英歐各
體活字及各式花邊等延有
西人排印工藝藝精所有中
西文字均能印刊並有石版
印字大小鐵器均用精工刊

第六千五百五十五號

叻報

本館在哥勞實得力門牌第一百廿四號零C

印工段經論並延有文士書
寫各體文字現由上海購到
各種書籍出售其書目另行
刊佈所有各須價甚相宜再
本館所登來札原擇其有關
世道人心者附登否亦須無
裨於人而後始錄其有譯還
或文以及支費錄解者概不
登錄歸後　諸君來札尚新
自歉更須寫眞爵里而後敢
登但來稿登與不登均不能
將原稿收回也　本館謹白

癸卯十月十五日

Printed and Published by See Ewe Lay　大英一千九百零三年十二月三號禮拜四　at No. 124-c, Cross Street, Singapore.

增聘主筆告白　○啟者本報因欲增聘主筆一位幫司報務爲此敬告　諸君倘有熟知時事而又不嫌屈才者或臨本報寫字樓　賜教或頒　華翰交本報主人書明居址以便延聘均從其便此佈

叻報謹啟

光緒二十九年九月三十日

廣告文人　○啟者本報茲欲聘請文士一人專主書寫石印一席其人必須精于八法而又無嗜好者方能勝任如有不嫌俯就者請到本館寫字樓面商可也此佈

本館謹啟

延請書記告白　○啟者本館刻欲延請書記一名其人必須精於會計及頗工書法者方能稱職如有欲承斯乏者請來本館面商可也此佈

本館謹啟

諭旨恭錄

九月二十五日內閣抄奉　上諭袁世凱奏東明黃河獲慶安瀾一摺直隸東明縣黃河南岸本年伏秋大漲掃壩潮湧危險異常經在工文武員弁竭力搶護現在節逾霜降仰賴神靈默佑獲慶安瀾實深寅感發去大藏香十枚著袁世凱祇領交署大順廣道晏振恪虔詣李連莊高村黃莊大王廟敬謹祀謝以答神庥晏振恪等十員著照所請給獎餘依議欽此○同日奉　上諭本日召見之分省補用知縣方朗著發往吉林以道員補用並交軍機處存記欽此○二十八日內閣抄奉　上諭載振奏考取商部司員一摺現值時事艱難振興庶務堂司各員宜如何淸白乃心砥厲廉隅以端治本茲據奏稱兵部候補主事龔心銘於考取記名之後竟敢嘗昧饋送銀兩實屬意存嘗試行止有虧龔心銘著即行革職載振據實奏參尚能破除情面嗣後如有此等情事均應照此辦理以挽頹風欽此○二十九日內閣抄奉　上諭文治奏假期屆滿病仍未痊懇請開缺一摺兵部右侍郎文治著准其開缺欽此○同日奉　上諭丁體常奏請開缺修墓一摺廣東布政使丁體常著准其開缺欽此○同日奉　旨這所參疎防重犯越獄脫逃之管獄官吉林署五常廳巡檢兼司獄孟桂雲著即革職拿問交長順提同刑禁人等嚴訊有無賄縱等情弊按例懲辦有獄官五常廳同知戴鴻鈞雖據報先期公出惟未能先事預防亦難辭咎着交部議處仍勒限嚴緝逃犯王殿等務獲究辦欽此　三十日內閣抄奉　上諭朕欽奉　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨中城御史貴秀等奏添設粥廠請賞米石一摺北城所屬挂甲屯新設粥廠加恩著賞給米三百石由該御史祇領發交該處紳董散放以恤窮黎欽此○同日奉　上諭陸元鼎奏南河安瀾一摺本年閏五月河湖並漲七月間大雨時行運河水勢暴發經陸元鼎飭令在工員弁隨時搶護現在節逾霜降獲慶安瀾仰賴神靈默佑寅感益深發去大藏香十五枝著陸元鼎祇領親詣大王廟虔誠祀謝用答神庥餘著照所議辦理欽此○同日奉　上諭兵部右侍郎著恩順補授欽此○同日奉　上諭廣東布政使著胡湛林調補張廷燎著補授廣西布政使欽此○十月初一日奉　上諭御史張元奇片奏商部尚書載振在餘園等處朋聚宴飲等語現在時事艱難朝廷宵旰尤勤無時或釋大小臣工自當戰兢惕厲各勸職守載振分屬宗支所管商部關繫甚重宜如何奮勉勤愼一意奉公何心嬉樂遊讌其中應不止載振一人在載振尤當深加警惕有則改之無則加勉此外王公及大小臣工均當互相警戒束身自愛勤供職業共濟時艱切省朝廷諄諄誥誡之至意欽此○同日奉　上諭商部奏請通飭各省振興農務一摺據稱商務初基以提倡土貨爲要義而商之本在工工之本在農非先振興農務則始基不立工商亦無以資爲振興農務之用不外淸地畝辨土宜以及興水利廣畜牧立農學堂與試驗場請飭各將軍督撫通飭各屬將地畝冊土性表詳細編造報部等語所陳不爲無見著各省大吏通飭各府廳州縣認眞確查極力講求一律切實興辦以廣種植而裕利源欽此○初一日內閣抄奉　上諭福建漳州府知府員缺著陳嘉言補授欽此○同日奉　上諭都察院左副都御史著明啟補授欽此○初三日內閣　召見軍機樊增祥軍機大臣面奉　諭旨本月初九日初十日十一日俱著推班欽此○初四日內閣抄奉　上諭禮部奏冬至節令大日行朝賀禮一摺昨欽奉　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨著停止行禮欽此

中英保藏電音　○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云現在中英兩國曾經議定處置西藏之事將來俄國若有變動自當合力抗拒以保藏地云　按若然則不特西藏之福亦中英印度之福也

英藏交涉電音　○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云勞打電局探訪大探聞英國此次派兵赴藏限以進次臟自地方爲止該處乃西藏第二巨鎮即入藏之大道一俟英軍到此乃與藏人再行開議然在英國之意并非欲將該處佔踞及由該處進兵入藏至于英軍何日拔隊尚未定奪云　按兩自相距廿里戎八十英里地在西藏之西南一百二十英里現在天時方凍人馬難行然而果欲兼程進兵亦不過十日可以到藏所幸刻下該處沿途皆爲冰結較易行走以是觀之則冬季行軍似較易于夏季也

俄購戰艦電音　○本坡實得力太晤士西報接到十二日英京來電云英京日日電報新聞云刻下俄國訂議欲將前者智利國在英國定製鐵甲戰船兩艘購去意在阻止日本不得買此兩船云　按該兩船前由智利國向英國定製者後因智利已與秘魯立約不能增添水陸軍額因之中止欲將兩船轉售與人日前日本曾有議及欲將兩船價買厥後不知何故事卒無成爲此俄國意圖捷足得之冀阻日本再增水師之舉也查該兩艦均大一萬二千餘墩云該報又言現在俄國將欲廣造戰船以圖加增水師云

殷憂致疾　○越南東京來簡云越王近因春秋已高而又目睹法人背理胡行以故抑鬱難宜因憂成病有時猝然暈去竟不知人說者謂似此情形恐王不久于人世云噫乎版圖日削强敵憑陵王又焉能弗病病又焉能不劇哉

作僞徒勞　○暹京網咯來函云前者僞造國家鈔票一案現已得知詳細案中主謀之首犯爲暹國人名乃氷初意欲在德國做造僞票迫後由衆議定乃在日本爲之衆派日人對馬奴多歸國經營陸續由暹寄以費用約二千員其初造成四千鈔後又再造寄暹共有二萬四千鈔富其創始之日不但欲假暹國鈔票且欲俟貲本充足後再假匯豐渣打及法蘭西三銀行之鈔票并在網咯設一火較租賃輪船運鈔來暹私鑄暹之銀鈔以冀永圖利源云　按若等所謀誠遠大矣其如人謀雖巧而法網方張何揮毫至此爲諸銀行幸且爲各埠商場幸

孰能終免　○茲將本坡國家冊報西本年第三季實得力三州府各籍人亡過男女之數詳列于左

叻埠

西人男十四名女三口　共十七名口
葡人男二十三名女二十口　共四十三名口
華人男一千七百七十六名女三百六十一口　共二千一百卅七名口
穆拉油男二百五十四名女一百九十六口　共四十五名口
印度男一百二十六名女五十四口　共一百八十名口
別種人男二十一名女十六口　共三十七名口
不知種類人男三名女一口　共四名口
共男二千二百十七名
共女六百五十一口　總計男女二千八百六十八名口

連巒

華人男四名女二口　共六名口
穆拉油男十三名女四口　共十七名口
印度男一名
共男十八名女六口　總計男女二十四名口

檳城

西人男六名
葡人男六名女三口　共九名口
華人男六百二十六名女一百四十六口　共七百七十二名口
穆拉油男一百三十七名女一百十三口　共二百五十名口
印度男一百四十名女五十四口　共一百九十四名口
別種人男五名女六口　共十一名口
共男九百二十名女三百二十二口　總計男女一千二百四十二名口

橫城之過港華人男二百零九名女三十四口　共二百四十三名口
穆拉油男二百十四名女二百一十口　共四百廿四名口
印度男一百零三名女六十九口　共一百七十二名口
別種人男五名
共男五百三十一名女三百十三口　總計男女八百四十四名口

甲埠

西人男一名
葡人男三名女十一口　共十四名口
華人男一百八十九名女四十一口　共二百三十名口
穆拉油男三百三十六名女二百八十一口　共六百十七名口
印度男六名女四口　共一十名口
別種人男九名女四口　共十三名口
共男五百四十四名
共女三百四十一口
總計男女八百八十五名口
總計男女五千八百六十三名口
實得力三州府共男四千二百三十名女一千六百三十三口

紀醫學館　○北京大學堂人云醫學館每有除肄習中醫及西文西語體操各課外並兼習東西醫學將於明冬考試擇尤派赴東洋肄業每年每人給予官費千員之優俾其苦心研究造於精境俟卒業回華後派充分學堂及各省醫學堂教習將來中國行醫一門亦須仿照外洋辦法必經各學堂考取領有優等文憑者方准爲人治病以除庸醫悞人之弊此誠中國第一要務也

科名佳話　○福州訪事人云本科福建解元林君志烜適逢曾祖春溥先生重宴鹿鳴當科試時提督學政秦佩鶴宗師取列優貢第一迨塡榜時宗師以代辦監臨列坐至公堂上見已發解大爲軒渠及塡至亞元程君樹德則爲所取優貢第二人於是在事各員咸賀宗師得

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行於西曆一千八百九十六年十一月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國　朝廷之
命爲之創設
計集本銀五百萬兩　先行收取二百五十萬兩
總理處設在上海　本銀行又分設於廣東
芝罘　鎮江　福州　漢口　北京　汕頭　天津
等處　本銀行所爲生理乃買賣上各地之單及代
以上各處之滙項幷電滙等件凡　諸仕商有物作按欲向
本行請貸及當單等件皆能命　如倘有欲將銀項寄存本
行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半
六個月銀期者每月利息四八仙半
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零二年拾二月二十號
中國通商銀行駐叻代理人莫實德洋行謹白

司各脫滋補鰍魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除腸胃之蟲改換積毒之血消解胃經之積滯凡身體瘦弱胃不消化肝經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳白鰲魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰲魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰲魚一尾有此標誌乃爲眞貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理　發售

米谷商會告白

敬者本商會現在遷居水仙門街門牌第廿五號及廿六號本商會內現存日本奇巧之什物幷各貨物甚多本商會所以遷居之故係因舊址太狹刻下貨物過多不能存貯本商會現有寶丹千金丹　天授綳球此乃婦人子宮所用幷各藥品出沽茲將富士主人佈啟附登于此　敬者茲爲聲明富士本廠大座花車改寫花樣原由以杜假冒等情查本廠在大日本東京城淺草區開設以來歷經數十年不惜工本認眞精巧荷蒙海外　富商巨賈久爲　賞識然一向寫山鷄櫻花爲圖記近有無恥之徒假冒本廠所寫之花樣以魚目混珠貪圖射利實圖倖入不淺是以本廠於本年九月以後另出新式將前所寫山鷄捨棄嗣後改寫變金鷄櫻花爲記並將此圖稟請政府存案不准別人假冒如有不法之徒再爲效尤者定必稟　官究治是以聲將本廠改寫變金鷄櫻花圖記原由特爲聲明敢求　賜顧　諸貴客嗣後採買富士大座花車須認眞變金鷄櫻花圖記者乃係本廠特色之貨也謹此佈告　大日本東京城淺草區須賀町壹番地　富士老舖主人　西賀藤三郎謹啟　本商會現與富士廠代管新式東洋車本商會特字通知自出告白之日起先沽該廠東洋車二十輛每輛取價四十員特此佈　聞

大英一千九百零三年三月十號
水仙門街門牌廿五號及廿六號米谷商會謹啟　啟

Milkmaid

啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏眞實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛孔者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

良醫廣告　○啟者僕陳成恭向得眞傳精醫發熱　咳嗽　腹痛　頭昏　風濕　手足軟弱　不食　白濁以及內科各症寓居附近芒古巷之怒美几門牌廿七號協昌內每日清晨由七點鐘起至八點鐘止下午由五點鐘起至九點鐘止禮拜日由上午十點鐘起至夜八點鐘止與人治病　諸君枉顧請照以上所定時刻　玉臨可也此佈

光緒二十九年七月十三日　一二　醫士陳成恭謹佈　啟

嗎𠰻代辦即有利銀行告白○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所應本銀計共一百一十二萬五十磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　留餘積項及未分之息共銀七萬六千磅即七十六萬元　本銀行總理字樣在同敎　凡𠆤仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算　六個月期者以三八仙半息算　三個月期三期者以八仙算　來往短期賬則以二八仙按日計算凡與銀行總爲之生理本銀行均可參遊　諸君惠顧請移玉趾臨面商便妥

大英一千九百零三年四月廿七號

嗎𠰻代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎略啟

狗頭標烏蜜酒出售

BASS'S ALE, GUINNESS'S STOUT AND SPARFLING·CYDER.

"Dogshead" Brand.

"Dogshead" Brand.

Quarts　Pints　Nips

Agents:—KIM HIN & Co., Singapore.

啟者本公司所沽狗頭標烏蜜酒功用甚多名馳遠近𠆤坡各酒店皆有出售　諸君購飲便知其妙此佈

一千九百零三年七月十五號

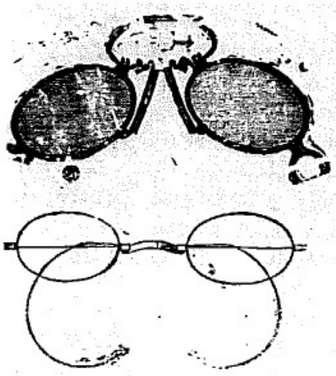
新嘉坡代理人錦興公司謹啟

尋弟賞帖

啟者廣東新會縣江門木朗鄉舍弟尹家儀又名畊亞七此是兄弟排他第七也此人今計廿四歲前在廣東省城河南慶院後街畫場里貴州礦務局委員尹道國鴻家兄處自光緒廿一年十二月廿某日忽出門不知去向踪跡全無迄今數載亦無音信返里惟家母在堂常思悲淚倘有四方君子知吾舍弟尹家儀在於何處能親身帶到石叻源順街第二百三十六號門牌志商號特兄弟觀面相見認明實確乃謝花紅銀一千大元正若知其踪跡下落將實確地步報知倘查明無錯乃謝花紅銀二百大元正决不食言此帖是實但有善翁留心代爲訪查如得此人者是母子團圓香一家可沾大德不淺矣

大清光緒廿九年正月初十日　尋胞弟人尹國鴻尹家驥謹啟

馳名眼鏡



夫人生之耳目口鼻有一缺焉而不可而最重者莫若目焉蓋目之爲用大矣能窺天道者惟此目能察人事者亦惟此目人有良歹非目不足識之故有真贋非目不足辨之目之不可忽也如是况以叻中塵埃四起行道之人障面而過之然則眼鏡一物可以隔塵沙而著精光者未始非眸子之功臣矣所以本藥房向辦各款眼鏡屢蒙士商賜顧遠近馳名今耑由歐洲辦到時款精巧金圈鋼圈電鍍金圈及各色藍晶墨晶綠晶并妙藥製造水晶等鏡一概備全無論老稚眼近視眼平光眼均可配戴得宜倘　諸君來購買者則本藥房先用探試眼鏡驗其眼光深淺依樣配合自然目光如炬俛視一切且價廉物美洵有益於雙眸不淺矣　士商有欲慧眼相加以窮目力者請到本藥房選採是所厚焉此佈

英一千九百零三年四月二十七號

叻坡土庫街　小坡德國神農藥房謹識

新風車標萬蘭池酒

在法國製造

諸君請嘗此標之萬蘭池酒勿嘗他種爲要

諸君嘗過此標𩠐之萬蘭池酒一次此後便不欲飲他種標頭

大英一千九百零三年七月十五號

有欲試飲此酒辦者請到錦昌及恒興取閱不索分文

新嘉坡代理人錦興公司謹啟

光緒二十九年十月十五日匯票行情叻報館刊

舊烟土 一千零九十元
新烟土 一千零五十元

上甲錫 七十六元半
叻烏椒 三十一元兆

叻甘蜜 十一元七角二五
叻白椒 五十一元

足金每望葛八十四元二角
叻青每担 五元五角

呂宋青每担七元三角二五
巴青每担 六 元

金盾行情 金盾一個 十一元

印度盾 一百元兌 一百三十三盾兆

爪亞盾 一百元兌 一百十四盾

匯票行情 銀行利息 九八仙

匯香港 銀行現銀票一百元銀行貼出 三元
商人三十日期銀票一百元銀行

匯厦門 銀行現銀票一百元銀行貼出 二元半
商人三十日期銀票一百元貼銀行

匯加𠼻巴 銀行現銀票一百元值 一百零八盾半
商人三十日期票 一百十二盾

匯泗里末 銀行現銀票一百元值 一百零八盾半
商人三十日期票 一百十二盾

匯三寶壠 銀行現銀票一百元值 一百零八盾半
商人三十日期票 一百十二盾

匯望加錫 銀行現銀票一百元值 一百零八盾半
商人三十日期票 一百十二盾

匯井里汶 銀行現銀票一百元值 一百零八盾半
商人三十日期票 一百十二盾

匯仰光 銀行現銀票一百元值 一百三十七盾兆
打電信 一百三十六盾
商人三十日期票 一百三十八盾

匯加里吉打 銀行現銀票一百值 一百三十三盾半
打電信 一百三十六盾半
商人三十日期票 一百三十九盾半

匯上海 銀行現銀票 七十三兩兆
商人三十日期票 七十五兩

輪船開行

麻六甲 英䓫 香港 上海 彭亨 北干 網咯 麻六甲 吉壠 香港 汕頭 龍葛 麻六甲 英䓫 香港 厦門 峇株巴轄 麻六甲 望加麗 峇眼 加𠼻巴 望加錫 納閩 呂錫洞 英得宜里 蘇坡 麻六甲 沙峇 占卑 勿里洞 坤甸 吉壠 檳榔嶼 嗎辰 荖聿

海龍輪船 吉壠 旺西輪船 日本 萬發興輪船 關丹丁加奴 日里輪船 新庵殼士船 大白蠟 豐茂輪船 厦門 華和輪船 民冬致茂船 實蚌 憐倫才輪船 汕頭 永豐輪船 永隆輪船 河東輪船 又 不因普哇嗎船 關勝 丁加奴輪船 龜叻仙那港 永安輪船 吧吧勝輪船 又 豐和輪船 又 萬發順輪船 又 檳星輪船 又 加彼疊輪船 高低

十六日 大白蠟 十六日 十六日 吉蘭丹 十六日 十六日 又 十六日 又 十六日 十六日 十六日 又 十六日 十六日 十六日 又 十七日 又 十七日 十七日 十七日 十七日 又 十七日 又 十七日 又 十七日 又

下午三點 又 下午四點 又 下午四點 下午三點 下午三點 又 下午二點 又 下午四點 下午二點 又 下午二點 又 中午十二點 下午二點 下午三點 又 上午七點 又 上午九點 又 中午十二點 下午二點 又 上午十一點 又 下午二點 又 下午二點 又 下午三點 又

實得力公司 又 開行 又 實得力公司 又 明嗎也洋行 豐源號 又 豐源號 又 開行 豐源號 又 莫德實洋行 又 安和號 安和號 萬瑞芳 又 遮旦弟利士 又 明嗎也洋行 又 安和號 合隆號 豐源號 又 萬發順公司 又 萬瑞芳 又 遮旦弟利士 又

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承供監獄所之伙食爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者可於西一千九百零三年利心末月三十一號即華十一月十三日以前入票投交本署以憑選擇如欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至國家管理學校衙門查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承供監所伙食字樣至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零三年十二月三號　示

生理聲明　○啟者星加坡小坡海墘碗店口門牌三號承振順號自陳有禮在庚申年間創磁路生理於今年適意欲歸唐即將承振順號生理全盤并家器店底以及什物并賬項頂與陳金寺承受已于本月十三日歸劃清楚日後若陳金寺與各人往來賬條不明均與陳有禮無干此佈

光緒廿九年十月十五日　陳有禮謹啟　丑

工部局告白　○啟者茲本局所估一千九百零四年本坡工部局界內各屋全年屋稅以便抽取門租者經已估明立冊其冊現經列出存於𢫬球場畔本局寫字樓內以便償稅之人到爲查看除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局諸員當於一千九百零三年利心末月十一號禮拜五即華十月廿三日下午三點鐘在本局寫字樓內會集以便聽斷償稅之人來訴所估之價或有不公之處倘逾此期即將其冊止結及凡欲訴所估門稅有不合之處者務當具字於所定聚會之日至少十四日之前付寄前來通知或至是日前來當堂訴辦以便將冊再行更正均無不可特此佈告

大英一千九百零三年十月廿四號　一三　工部局司理人波兀剌士承命謹啟

興商有道　○泰西諸國生財有道惟以振興商務爲先我華人閱歷波濤經營商業日增智識風氣大開現巴城華商湊成多股在巴小南門內代理華興商務每月初二十六演說時務報在叻老巴虱開設華興商務總局所以流通海國利便華民店中坊間玉潔日光纖塵不染其招呼之到食色之美更無論矣凡此皆欲振興我華商務起見所有富商巨賈有心明照者請嘗試之

光緒廿九年十月十四日　叻埠老巴虱華興商務告白　乙

孟嘉大藥房廣告　○本藥房創設新嘉坡業已三十載于茲荷蒙遠近垂青無日不臣門如市足見本藥房藥料精純價目公道　本藥房兼售各種看病器具　金邊眼鏡　西貢牛痘種　洋豆刀　小腸氣夾　花露水　香雪文　治皮疾雪文　電鍍藥料　照相藥料　化學藥料　並自辦各國藥材大價發售　諸君垂顧請移玉面商或郵寄均從其便　茲將常用西藥畧錄于左　杏仁白魚肝油

公明英加力補酒　雞精　牛肉精　菓子鹽　曾伯廉咳嗽藥水　止痛藥水　吐瀉藥水　小兒除虫餅　金鷄拿餅粉丸均有　脚氣藥水

麥芽魚肝油　小兒代乳粉　白濁藥丸　風濕藥水　餘後錄

大英一千九百零三年十二月一號　新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房謹啟　亥

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲曉諭事照得本國家意欲招人列單領欵爲此示仰商民人等知悉汝等有欲列單向本國家領取款項者限以西一千九百零三年利心末月十五號即華十月廿七日爲期其各列單前來以便分給款項若過此期然後列單來領者則本國家可于利心末月三十一號給發其各凜遵毋違特示

大英一千九百零三年十二月一號　示

交易聲明　○啟者小坡美芝律永興隆號生理原係余妹夫郭來生與別夥合創近因郭君來生去世彌留之際寄以店事相託余不敏僅總其成以盡戚屬之誼其實永興隆號生理余兄弟均無股份在內倘諸寶號有與永興隆交易者各從其便莫須誤會便爲至要此佈

光緒廿九年十月十二日　小坡新長美號張永福謹啟　丑

謠言勿聽　○張忠賢於數年前在孟順滿買有一園址字號和財呀蘭號頭三百四十七號大有一百三十希葛此園址前是陳繼周所黏今詎聞外頭街市風說此園意欲招人投買此不過是閒人亂語總之此園是自已之主并無意欲出投今特此草奉告闔埠週知勿爲此言所惑爲幸

光緒廿九年十月十二日　張忠賢告白　丑

退股聲明　○啟者實勝越坡順豐街門牌三十六號義成號自光緒廿三年十月間原自義香號　王三合　裕順號　沈泰意四人合夥開創自來同心協力各無異議及至癸卯年六月十五日義香號志圖別業愿將自已名下生理抽出即日請到公親林先生　沈捷意　沈泰合三位耆爺駕臨秉公核算清楚該義香號所存之項當公親面前交清部內義香號名下生理註銷日後所有義成號生理得失盈虧并與本坡以及實叻坡諸號來往揭借匯對等項與義香號毫無干涉先此聲明以免後論此佈

光緒廿九年十月十二日　拆夥人義香號告白

著名礮家灰藝客

啟者本公司所沽弔木標礮家灰乃係天下馳
名已由本坡醫道師官化學務驗於西一
千九百零一年實驗未月廿二號所覆本公司
之論據云稱貴公司實驗未月五號來函本號
三桶存在打里凡納實得力貨公司貨倉內之
弔木標礮家灰細爲查驗茲將其情形告知本
師願意于十二桶內取灰多少以水和之待至
二十四點鐘之後浸水六日之久用本坡工部
局驗礮家灰之器具搗碎出爲細驗乃知灰之
勢力及酬合用弔木標礮家灰爲第一等以
灰燒再爲研末雜和此灰堅固之原質甚爲匀
稱此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓
力以此觀之則此庄礮家灰可在本坡推爲最
上一等本師自驗礮家灰以來實以此灰爲最美
云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發售
倘 諸君有欲採辦者請駕臨本公司相商便得
特此佈聞

大英一千九百零二年十月廿八號

打里凡納實得力門牌六號
第七號伊啞紗直有公司謹啟

王帽標鬱酒出沽告白

啟者本公司向歐洲運來之鬱酒乃是上庄之貨其味清香而淡價值又廉宜實又美凡番番館以及酒店無不購往零沽 諸君有欲採辦者請嘗試之便知千昔之不謬也此佈

大英一千九百零二年十月廿八號

打里凡納實得力門牌第大號第七號伊啞紗直有限公司謹啟

布疋生理聲明

啟者敝本行已在本坡開設店號由歐洲各處販運布疋前來本坡發售所辦之布各項皆備乃向英京及歐洲此各處第一等製造廠配運前來凡坡中諸 仕商有欲向英奧兩國以及歐洲各國採辦各庄呢羽布疋等物本行皆可代辦而所辦之價必甚相宜各 仕商有欲採辦者求駕臨本行面商可也

此佈

大英一千九百零二年十月廿八號

實打里凡納實得力門牌第六號第七號伊啞紗直有限公司謹啟

麻六甲　孟令　輪船　十七日　下午三點　開　行
吳容　吉瓏　又　又　又
泗水　德耳紗輪船　十七日　下午四點　豐　源　號
峇籬陵　安班闌　望加錫　又　又

前途來電云　德國郵船名膠州於本月初十日由高波啟
行來叻定於十月十六日禮拜五即能抵叻上落客貨暄即展
輪開往　香港　上海　等處

狀師告白　○啟者特字通知　諸君知悉巳故如經兄弟大狀師之生理巳于一千九百零二年實添末月十五號拆開前者港卑如
經即在如經兄弟土庫內刻下自設土庫于麻六甲實得力門牌第二號特此佈　聞　經如經狀師謹啟　十
大英一千九百零三年十一月十二號

搭客宜知　○敬者代理莫實德土庫茲有精選仲光頭等火輪快船四隻每船保家可儎十八萬担之數常川香港　廈門等處每逢
兩禮拜四一隻到叻準依禮拜六日爲期前往唐山决無延緩船上內外客艙有電火又有電氣風扇客位二艙新造格頭睡位闊大高昂四圍
透風凉爽清雅每客所定位置舒展免起爭端茶水足備每天伙食三餐甚爲豐厚該船主人特請唐人買辦管事照料各位貴客斷無意外之
虞與別號火輪伙食招呼等大相懸絕也　船上有頭號　二號客艙房數十間房內床褥地毯電火水喉各件週全清潔悅目倘有諸　貴客
欲想旋唐請爲留心照顧價值務必大減相就祇到代理人處商酌便妥特此佈知
光緒廿九年九月十四日　代理人祺生客棧　振順公司仝啟　一　貳

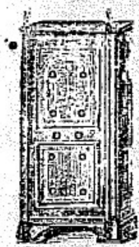
三品酒發售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始眞若無此字樣卽屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零三年正月一號

明嗎也洋行謹啓

馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則惟數薄其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒卽遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈卽　玉臨選購爲盼

大英一千九百零三年正月一號

光緖二十九年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啓者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名玆復由英新辦到顚爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零三年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

蓋補佐饌中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零三年正月一號

明嗎也洋行謹啟

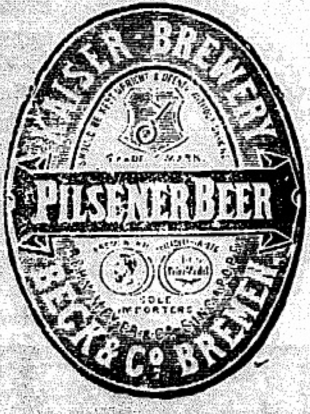
蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明卽謝花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零三年正月一號

大淸光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啓



紅首冠仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

久而其酒有收
存斂十年方肯
出而沽賣藹繕
其熟氣椒已全
消所以　睹君
沽飲者肉深獎
恐現在歐洲一
帶各國之人無
不飲喜此酒因
其氣味淸香遠
哉於他酒故也
是以本行特辦
此酒來叻出曾
自此酒到叻而
後凡沽飲者無
不盛稱其奬且
此酒與本坡天
氣甚屬合宜諸
翕賜顧祈細心
辨認紅頭庄及
以上所列各標
以上所來士古
頭并有只公司
乙拿模爲懇庶
免爲魚珠之混
膠著惱公司啓

是所切盼
一千九百零二年二月十二號

拿士打小孩服食牛乳告白

啓者此牛乳乃拿士打在倫敦自行製
造若以此乳與小孩食之實與吃其母
親之乳無異各國之人凡經用過者無
不稱賞小孩服此身體肥壯是以刻下
五洲諸國銷流廣而銷售多欲與小孩
服食無逾于此者此等牛乳本坡各店
皆有出沽　諸君往購便知不謬此佈
大英一千九百零二年十月廿二號
新嘉坡代理人膠老惱公司謹啓

正金鐘標萬蘭池酒發售

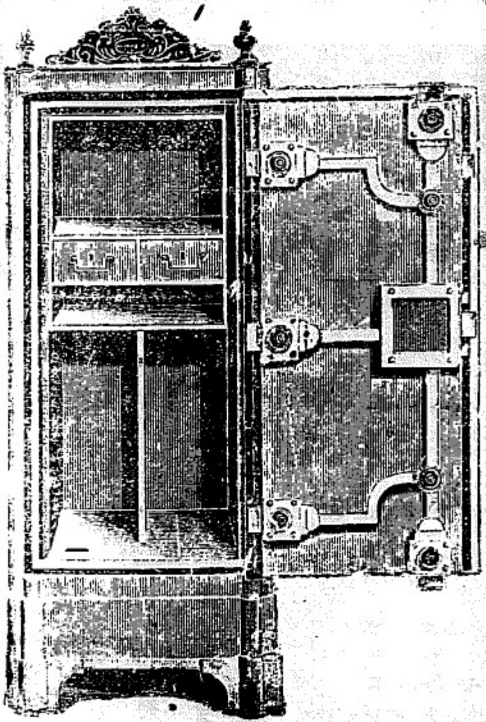
啓者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商
均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　華籍諸君
有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

可至本行
沽買至此
酒製造之
法料妙異
常酒味甚
淸以之燕
醼皆者爲
上等之料
保無僞充
之弊此酒
若在本坡
沽飲甚廟
合宜且價
亦甚廉
諸翁沽用
須爲留心
辦明以免
魚珠之混

新嘉坡膠著惱公司
專辦雁家頂上奬酒發售
前係膠東木原庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行膠著惱
公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤　買本行有厚望焉
大英一千九百零二年正月十三號
膠著惱公司謹啓

鐵櫃出售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡
馳名已久素蒙　諸君購用莫
不盛稱其妙計此櫃之大小共
有五種而價甚相宜此鐵櫃乃
歐洲著名工師所製極爲奬善
本坡所有西人齊智人以及作
椒蜜生理諸華商多向本行沽
買以爲貯銀之用因本行所沽
者均用頂上物料製造而成不
惟能壯觀瞻並且異常堅固無
論火燒盜刼均可無虞貨美價
廉莫此爲甚倘　諸君有欲購
此櫃以收藏重寶者可至本行
選沽是幸此佈　大英一千
九百零二年正月十三號
膠著惱公司謹啓

封奏述聞　○某侍御日前遞一封奏請將甘肅荒地開墾售與民間耕種所得之欵作爲軍餉預備與俄國開仗並請俄不可佔其地云云摺上留中

商埠將開　○近悉幽燕開關商埠一事茲聞係議開租界並傳聞已於日前外務部議妥簽押有允准指定開辦之說

東瀛民智　○香港孖剌報云日本國家鐵路已決計試用婦女爲掌書記先在東京各站房試用之有成效則凡屬日本國家各處鐵路站房均一律改用女書記以代男子使婦女多得一謀生正業也又云爲滿洲之事日本東京各大報館主筆人員提倡於去月十號下午齊集於國家酒館討論其問題屆時到會者共有二百人以上內有各政黨領袖與及殷商人等亦與其列推舉進步黨某君爲主席而東京某報館總主筆首先演說開會之緣由繼以各人次第各發議論末後公議俄國之舉動實爲破壞東方之和局故盼望日廷早爲之所勿貽後悔又上君后頌詞然後散

合江巨案　○四川瀘州合江縣之新場鎮富戶甚多素爲匪徒所垂涎八月二十日突來匪徒百餘人各執快鎗利炮入場焚刦殺斃居民數十人傷者百餘人婦女小孩因逃落水者尤難勝數是役共被劫去財物約值數萬金焚燬民房數百間誠從來未有之劇案也是日適值新任縣令受事當由董保等飛稟該令隨至瀘州面稟永寧道曹觀察當着隨同瀘州李牧下鄉查辦一面電稟督轅請示辦理旋奉覆電着李牧督同將此案辦理停妥再行離任請李牧交卸在即新任官已擇於九月初四日接篆不意遽出此巨案致交卸在邇之舊牧甫經到任之新令同遇此棘手之事云

效顰自苦　○騾負鹽包驢負羊毛包將以致遠也鹽與羊毛厥重惟均至半途皆力疲將不勝追渡河騾于河內屈蹄踞蹲鹽包着於水多融化者覺背上頓輕騾快甚顧謂驢曰余幸於河中踞蹲使水着背上物今頓輕矣驢聞之以爲得計後再渡河乃學其所爲羊毛遇水浸濕重倍于昔竭蹶始得行此西書之寓言也偶檢譯之不覺歎曰甚矣人貴自諒也今之不知自諒見人之長而徒襲其法者其不至於如驢之竭蹶也幾希矣

西廊消息　○印度西報云三州府四州府迭有往印招工之事且經派人往彼代理今揆厥情形於此事欲收完美之結果亦非容易緣其所招者皆印度東省之人爲多以其地瘠民貧能耐勞苦也然王家現在彼處之闢地廣招種植民於本土已無覓食之憂加以緬甸仰光一帶近亦紛紛招工其地既近一站而所給利益又比三四州府爲優其中即有願覓食外方者亦必就緬而不就三四州府乃勢所必然之事也雖然世上惟利可以誘人若三四州府稍爲優于利益則此輩亦將舍其耒耜而從之矣

天時人事　○客從詔安來與本館訪事人言縣屬自九月初二日起至初四日止大雨傾盆恰若銀河倒瀉以致東城田土皆爲積潦所淹禾稼因之浸壞晚造歉收而林茄朗一帶田畝則轉慶豐年蓋地高故也又言東城與四都兩鄉皆沈姓不知因何啟衅自九月念一日起至十月初一日止兩姓各率子弟從事干戈惡鬬一場致將東城沈姓一人毆斃後由馬林沈三孝廉出爲和事老着四都沈姓補回死者家屬三百員爲燒埋之費其鬬乃止而人命案亦已和息云

權衡宜正　○本坡諸店戶所用之戥秤多不公平或則未向斗秤局蓋印爲憑或則將印挖去以圖含混或更將錘刷小以致輕出重入藉此欺人雖邇來斗秤局執控紛紛而各奸商依然怙惡遂令忠厚之輩時有吃虧此等刁風深願本國家設法嚴懲務使人知畏法而居民亦不致受其愚弄斯一買一賣兩得其平矣

姊妹成仇　○潮婦蔡氏姊妹兩人姑將芳名幷其居址隱去從忠厚也十二日妹控姊于琴堂謂姊以所履木屐毆之以致傷其一目既青且腫請爲究治姊供妹與伊夫有曖昧事被其撞破互相角口妹自將其一目撞傷伊幷無毆打等情太守展至本日訊明判姊罰鍰五員而案遂結詎姊心猶不甘下堂後向在署前刺刺不休向人盡揭妹之隱事一時聞者無不目笑存之噫本屬同根相煎何急誦子建之詩不禁爲斯人慨也雖然世之蛾眉男子其同室操戈也多已是又何怪乎女流

金殿爲因　○金殿陳姓閩省人月之初八日自投梧槽差館報稱伊在梧槽律十四號門牌車館寄寓被人撬破衣箱失去衣物銀員計值洋蚨廿五翼請爲查究等情該總差隨陳返寓時陳指爲同籍人沈懷所偷總差將沈拘返捕房扣留日昨案由府訊豈意陳幷不將沈指攻官判將沈省釋該總差以陳虛言捏報轉控陳于案中府憲訊明罰陳入獄一閱月

昌庭偷酒　○十三夜三百八十六號暗差道經直落亞逸路一潮人行踪閃爍疑而止之果在其人身畔盤獲萬蘭池酒一樽係屬無主之物差故拘返捕房昨在府堂訊明判罰監禁三禮拜查該潮人爲邱昌庭云

報搶兩案　○粤人吳勝聞去月念八夜自投竹脚捕房報稱六點鐘乘車道經怒美芝律被同籍人黃昌黃如順區金何如恩等扳車使仆遍搜其身意圖搶掠因無所得將伊毒毆然係散去請爲踩緝等情後由八號三書差將黃等四人逮案本日由府過堂展至二十日乃鞫着黃等各著保五百元乃得在外候訊　粤人陳才昨夕自投新巴虱差館報稱八點鐘時道經二馬路吊橋頭被潮人三名強搶袴袋中洋銀五元及金約指一枚值銀六元請爲踩緝云

嘉怒鈕有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已爲諸君所共鑒不意此酒銷路暢旺奸商志圖射利以致魚目混珠不分良惡諸君新有飲此等假冒之萬蘭池酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈來週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也邇者近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標之萬蘭池酒其標頭恍惚本公司之款式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒不惜工本係以頂上實料釀成以故曾飲此酒者皆知其發遠近馳名而各棍徒假冒之酒氣味雖同損益大異故其所沽之價比之本公司廉本公司所運到正金鐘標之萬蘭池酒其標頭經已稟官註册凡有假冒此標者本公司定向公堂控究决不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察勿爲僞貨所誤再者本公司正金鐘標之酒每樽皆有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈 聞

新嘉坡五条呼谷公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
請聯康小原庄諸君光顧認明印標

嘉怒鈕公司

大英一千九百零三年三月廿二號 嘉怒鈕公司謹啟

生理聲明 ○啟者牛車水大馬路門牌第一百五十七號成益號什貨出水生理自光緒辛丑年三月合羅同福堂 何玉慶堂 黃達記 陳廣進 張明亮 何積安堂 梅積善堂 郭和記 張明犎 張篤信堂共拾股開創原係羅玉泉在店司事至於本年四月張炳琦即張篤信堂志圖別業願將張篤信堂即張炳琦自已名下股份退出成益號承受本利一足如數交張篤信堂即張炳琦親手收接清楚茲曾有天新報告白示登眾知不料至今九月廿八日司事人羅同福堂即羅玉泉立心不良私自逃去吞騙銀兩數百元數目糊改仍未查清多寡也曾報案催羅玉泉經手揭借匯兌担保各項等惟向經手是問一概與成益號無干但成益號欠各號貨項以經對明將成益號存下貨物傢私舖底外欠賬項滿盤議價清算未足償還各號貨項及齊智人項等今合股友商定陳廣進何積安堂黃達記郭和記願揭生銀助出償還清楚蓋將成益號存下貨物傢私全盤歸償還賬項助銀股份陳廣進何積安堂黃達記郭和記承受如各號欠到成益之貨項亦爲償還股份陳廣進何積安堂黃達記郭和記之人承收自今以後成益號生意盈虧原係償還賬項股份陳廣進何積安堂黃達記郭和記所得不干無銀償還股份之事特字聲明

光緒廿九年十月十二日　成益號股東仝啟　田

辭件聲明 ○啟者新嘉坡怒民申律門牌第八十六號源發公司辦館有用一件名傳祥山即傳加耶在店內掌出入買賣之職因他作事犯律即日將傳祥山即傳加耶辭去此後傳祥山即傳加耶若有與坡中諸商翁交易幷揭借保認等事與他經手是問與敝號無涉特此聲明以免後論

光緒廿九年十月十二日　源發號謹啟　田

知醫廣告 ○儒術天心李居仁專治男婦內外科包醫花柳雜症癲痕瘰癧痔漏余承祖訓研精此業臨症多年無不取效雖初遊叻地亦知水土洞悉病情特爲廣聞

光緒二十九年十月十二日　寄寓大坡二吊橋聽□店內謹啟　十

掛吵撤銷聲明 ○啟者陳聖王街十號門牌上林號東主陳春前因有事回唐故將各事掛吵與陳珍珠代理今因陳春經已回坡故于西本年居多末月九號將陳珍珠之掛吵字据撤銷此後各事仍由陳春自理恐未週知特此佈告

光緒廿九年十月十二日　上林號陳春謹啟　七

有地招售 ○啟者新嘉坡十八間後門牌第九號潘寶興染布店自前買有機房壹所併牙驛地週圍闊一希葛半坐落土名紅橋頭二塊石門牌九十四號與醉花林同坐即留春園對面該地今自已不用情愿投賣　諸翁如有合意者祈即移玉到十八間後第九號門牌敝號潘寶興內相商便妥此佈

光緒廿九年十月十二日　潘寶興謹啟　十

葛士兄弟有限公司存貨平沽告白 ○啟者茲本公司定於西一千九百零三年利心末月一號禮拜二即華十月十三日起至是月七號禮拜一即華十月十九日止將本公司所存貨物一律平沽計有鍍銀盤碗等類甚多幷有各式花瓶玻璃器皿　鑾具　各式燈　紗衫　西帽　靴鞋　襪　織花布　白布　地氈　時鐘　時表　鏡　其餘各款新奇器物甚多不能備錄倘　諸君有欲賜顧者請如期　玉臨採買爲盼特此佈聞

大英一千九百零三年十一月廿七號　葛士兄弟有限公司謹啟　十

敬頌良醫 ○常爾史集如秦之和緩漢之仲景唐之思邈及元明諸大家每稱醫學之神洵足以救民而濟世近有潘兀昭先生者世居永卓之惊而在龍同海澄等處行道已三十年矣如治西鄰莊木賈之妻死而復蘇及治東鄰楊姓亦多奇效僕家亦常延診效如桴鼓先君暨先叔諸兄在日常與交遊閭都諸紳耆皆稱先生爲當今國手近因南遊抵叻故請先生在此懸壺迄今已閱月矣凡有抱恙求醫者無不藥到春回活人無算爰綴數語以彰先生之名幷欲使斯民同登壽宇耳有欲延診者請至本坡塹邦路頭恆春公司門牌十七號內可也此佈

光緒廿九年十月初九日　邱恆春公司　雲巢謹頌

交易聲明 ○啟者小號向來出入銀兩均有司理人陸耶西簽名幷蓋有唐番字圖章爲據至於採辦貨物乃由關日初伴經手曾於前月尾一概查對明白找結清楚自後如有向　各寶號採辦貨物定憑蓋有小號唐番字採貨圖章或司理人陸耶西簽名方可過信否則乃係各　寶號自與小號無涉茲因關日初伴另尋別路不在小號僱工恐各　寶號未及週知特此佈聞

光緒二十九年十月初五日　吉隆坡陸玉記號謹告　十

重建惠州會館興工告白 ○啟者我惠州十屬昔于舊叻大坡馬車街創一會館茲議重建增高須賴合屬捐金相助庶可觀成現已擇吉八月廿八日興工建築矣專此佈聞

光緒二十九年十月初三日　重建惠州會館董理葉唐生邱瑞金仝啟　十

新張佈告 ○啟者本號坐落廊六甲街第五號門牌乃係新張生理專沽鴉片土　牛乳　白紗綢及各雜貨茲際創始之時但求大廣銷場價值均從廉算　諸商翁有欲　光顧者請按址　玉臨爲盼此佈

大英一千九百零三年十一月二十號　依物南能眉吧巴呢離啟　十

莪絲冷公司告白 ○啟者本公司特字通知刻下本公司在嘮嶺中律門牌第三十四號開張與東興公司隔壁附近中國銀行事者面向老巴虱菇特延請 諸貴客前來觀看各貨本公司可保各貨乃上等之物本公司乃造各項美酒及呂宋烟生理至于酒之價值每樽由一元起至七元止婦人及病人飲之最宜所估威士枕爲蘭池仁酒各種均係祖家上等字號呂宋烟及捲烟各種皆備本公司乘此生理由一千百八八十八年起創 諸君按址 玉臨爲盼此佈

大英一千九百零三年八月十九號 莪絲冷公司謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉告白

啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃補益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡各球竝諸國仕商薦書稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查攷有欲購買者 買臨爲盼此佈

大英一千九百零三年正月十三號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

棉蘭粉有限公司 仝啟

烏標牛乳發售

啟者茲本公司所專沽之烏標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅凝并不變壞確與他家不同 諸君光顧請認明此烏標號頭 玉臨採購可也此佈 西一千九百零二年十月廿二號 膠老惱公司敬啟

Nestlé's

此項牛奶含奶精最多

價廉物美為市上之冠

Milk

金雞鐵樹補功藥酒

請認此標爲記

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其蘊兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜文書共三百餘紙純係稱贊此酒之功尚治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋漓如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥貲概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

大英一千九百三年十月廿九號 炎

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啓

FARMACIA SERRAVALLO TRIESTE